

Rollei

Smartphone Stativ Traveler

Smartphone Tripod Traveler



Bedienungsanleitung User Guide


For German | English | French
Spanish | Italian | Portuguese

www.rollei.de

Rollei



CONTENT



Bedienungsanleitung	4
Konformität	5
User manual	6
Conformity	7
Mode d'emploi	8
Conformité	9
Instrucciones de uso	10
Conformidad	11
Istruzioni per l'uso	12
Conformità	13
Manual do utilizador	14
Conformidade	15

Danke, dass Sie sich für dieses Rollei Produkt entschieden haben. Das kompakte und leichte Stativ ist speziell für das Fotografieren mit digitalen Kameras bis zu 2 kg sowie mit Smartphones konzipiert. Ein Smartphone Halter liegt dem Produkt bereits bei. Darüber hinaus ist eine Bluetooth® Fernbedienung im Lieferumfang enthalten mit der Sie über Ihr Smartphone Bilder machen können aus einer Distanz von bis zu 10 m. Auf den folgenden Seiten finden Sie Informationen über die Funktionen der Produkte.

Bestandteile des Stativs

1/4" Schraube
Schnellwechselplatte
Arretierschraube der Basisplatte
Griff des Stativkopfes
Mittelsäulenkurbel
Stativbein
GummifüÙe
Schnellwechselplattenverschluss
Wasserwaage
Arretierschraube für die Mittelsäule
Halterung für die Bluetooth® Fernbedienung
Stütze
Beinverschlusssystem

Beinverschlusssystem

Packmaß: 38,5 cm

Um die Beinlänge zu verändern, öffnen Sie die Klemme wie in der Abbildung gezeigt und ziehen das Bein weiter heraus oder herein. Anschließend schließen Sie die Klemme wieder.

Entnehmen der Schnellwechselplatte

Um eine Kamera oder den mitgelieferten Smartphone Halter an dem Stativ zu befestigen, muss die Schnellwechselplatte entnommen werden. Drücken Sie dafür den Schnellwechselplattenverschluss zur Seite und halten Sie ihn dort in dieser Position. Dann können Sie die Platte mit der anderen Hand entnehmen.

Befestigen Sie die Schnellwechselplatte über die 1/4" Schraube an dem entsprechenden Gewinde Ihres Gerätes.

Setzen Sie dann die Schnellwechselplatte, die mit Ihrer Kamera verbunden ist, wieder in dem Stativ ein, indem Sie den Schnellwechselplattenverschluss zur Seite drücken.

Entfernen
Lösen
Schnellwechselplatte

Funktion des Videokopfes I

Lösen
Festziehen
Lösen
Festziehen

Um die Position der Schnellwechselplatte sowie der Basisplatte zu verändern, lösen Sie die Arretierschraube der Basisplatte. Sie können die Basisplatte nun in die vertikale (Hochformat) sowie in die horizontale (Querformat) Position bringen.

Mittelsäule

Sie können die Höhe der Mittelsäule variieren. Lösen Sie dafür die Arretierschraube der Mittelsäule. Sie können nun über die Kurbel die Mittelsäule hoch und runter fahren. Wenn Sie die Mittelsäule in die für Sie korrekte Position gebracht haben, fixieren Sie die Position in dem Sie die Arretierschraube der Mittelsäule wieder festdrehen.

Lösen
Festziehen
Lösen
Festziehen

Funktion des Videokopfes II

Festziehen
Lösen
Lösen
Festziehen

Drehen Sie den Handgriff des Kopfes. Sie können den Kopf nun hoch und runter bewegen. Möchten Sie den Videokopf in einer bestimmten Position feststellen, dann drehen Sie den Handgriff zur anderen Seite und stellen Sie ihn so fest. Je mehr Sie den Griff lösen, desto leichtgängiger können Sie den Stativkopf bewegen.

Segmente	Max. Ø	Packmaß	Min. H.	Nicht-zentr. H.	Max. H.	Gewicht	Tragkraft
4 Seg.	20 mm	38,5 cm	39 cm	100 cm	120 cm	600 g	2 kg

Batterie einlegen: Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite, indem Sie in der Einsparung, die mit einem Pfeil markiert ist, unterhaken und die Kappe demontieren. Legen Sie die Batterie ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Setzen Sie anschließend die Batteriefachabdeckung wieder ein.

Bitte beachten Sie, dass die Batterie bei der erstmaligen Inbetriebnahme bereits eingesetzt sein kann.

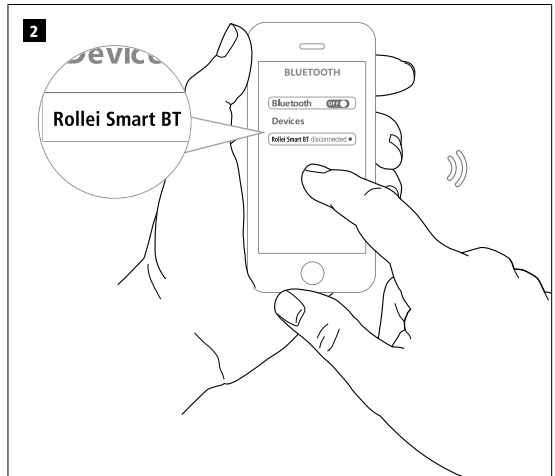
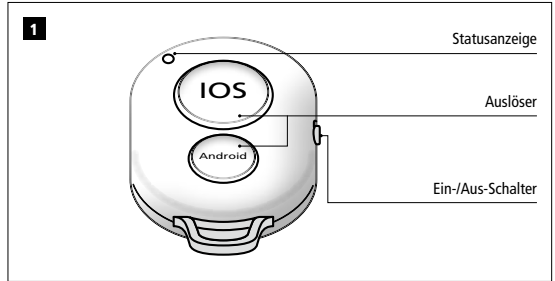
1) Verbinden der Fernbedienung: Schalten Sie die Fernbedienung ein, indem Sie den Schalter an der Seite auf „ON“ stellen. Die Statusanzeige blinkt wenn die Fernbedienung eingeschaltet ist. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Verbindung auf Ihrem Smartphone / Tablet und wählen Sie das Gerät „Rollei Smart BT“ aus. Während des Verbindens blinkt das grüne Licht der Statusanzeige auf der Fernbedienung. Nach erfolgreicher Verbindung schaltet sich das grüne Licht der Statusanzeige aus und die Fernbedienung kann genutzt werden.

2) Fotografieren: Nach erfolgreicher Verbindung starten Sie zuerst die Kamera-App auf Ihrem Smartphone / Tablet. Durch drücken des Auslösers auf der Fernbedienung können nun Fotos aufgenommen werden. Befinden Sie sich im Videomodus, dann können Videos auch über den Fernauslöser gestartet und beendet werden.

3) Für Android® Geräte: Bei Android Systemen kann es vorkommen, dass die Fernbedienung nicht mit der Standard-Foto-App funktioniert. Für diesen Fall empfehlen wir die Installation der App „Selfish Camera“ auf Ihrem Smartphone / Tablet.

Technische Daten:

Abmessungen	32 x 32 x 10 mm
Gewicht	7,5 g inkl. Batterie
Für	IOS 5.0 oder höher/ Android 2.3.6 oder höher
Batterie	CR2032 Lithium Knopfzelle
Betriebsspannung	2,7 V – 3,3 V
Bluetooth®-Version	4.2
Bluetooth®-Profil	HID
Bluetooth®-Sendeleistung	Max. 5 dB
Signalreichweite	10 m
Bluetooth Frequenzband	2400 MHz – 2483.5 MHz



Entsorgung

Verpackung entsorgen: Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Entsorgung elektrischer und elektronischer Altgeräte und/ oder Batterien/Akkumulatoren durch Verbraucher in privaten Haushalten innerhalb der Europäischen Union. Dieses Symbol am Produkt oder an der Verpackung weist darauf hin, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät und/oder Batterien/Akkumulatoren an entsprechende Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte und/oder Batterien/Akkumulatoren übergeben. Weitere Informationen zum Recycling dieses Gerätes und/oder der Batterien/Akkumulatoren erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem Laden, in dem Sie das Gerät erworben haben, oder Ihrem Entsorgungsbetrieb. Das Recycling von Materialien hilft bei der Schonung natürlicher Ressourcen und gewährleistet eine für die menschliche Gesundheit und Umwelt sichere Art der Wiederverwertung.

Warnung hinsichtlich des Akkus

- Demontieren, schlagen oder durchstecken Sie den Akku nicht, achten Sie darauf, den Akku nicht kurzzuschließen. Setzen Sie den Akku keinen Orten mit hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie den Akku nicht weiter, falls er ausläuft oder sich ausdehnt.
- Immer über das System aufladen. Falls der Akku durch einen falschen Typen ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Akkus können explodieren, wenn sie einem offenen Feuer ausgesetzt werden. Werfen Sie Akkus nie ins Feuer.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vor der Entsorgung des Gerätes ist der Akku zu entnehmen und gesondert zu entsorgen.

Konformität

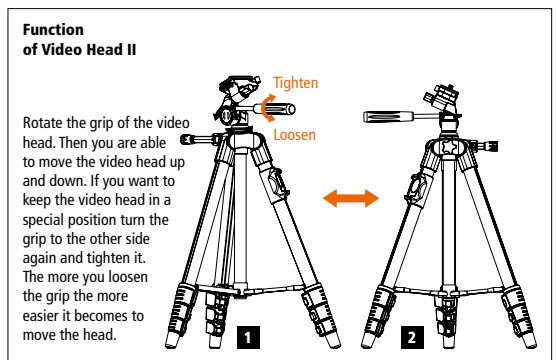
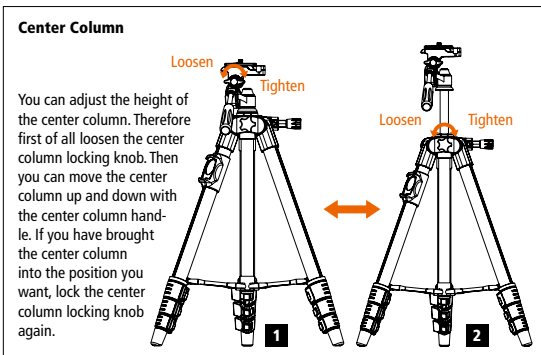
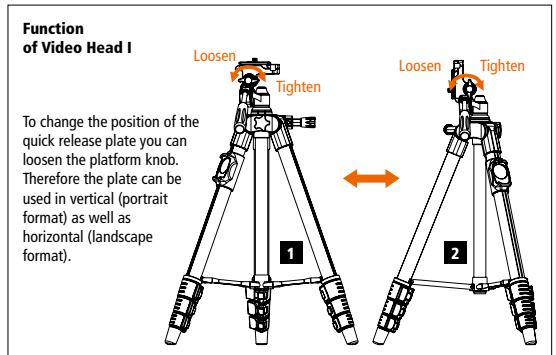
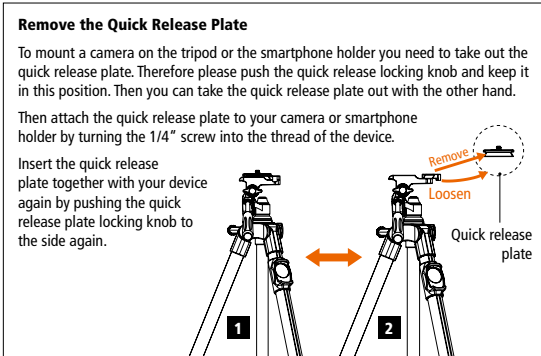
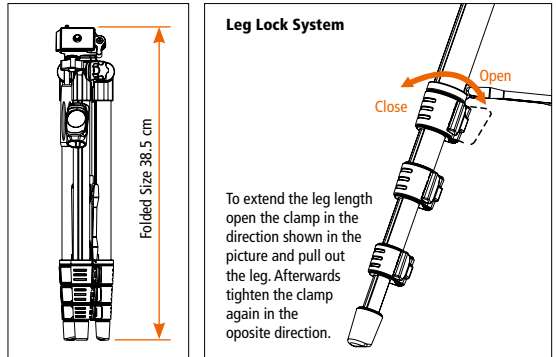
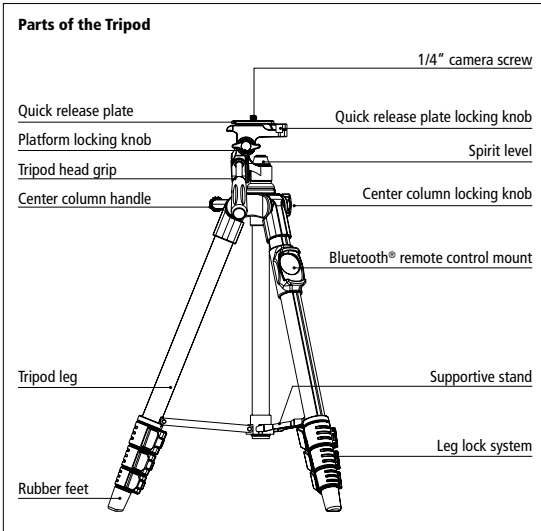
Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, dass dieser Funkanlagentyp „Smartphone Stativ Traveler“ den folgenden Richtlinien entspricht:

2011/65/EG RoHS-Richtlinie
2014/53/EU RED-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.rolei.de/EKG/sst22638

Thanks for choosing this Rollei product. This compact and lightweight tripod is especially designed for taking photos with digital cameras up to 2 kg as well as with smartphones. A smartphone holder is already included in the scope of delivery. Furthermore you can use the included Bluetooth® remote control to take pictures with your smartphone in a distance up to 10 m. In the following pages you will find the main functions described.



Section	Max. Ø	Folded H.	Min. H	Non-Center H	Max. H	Weight	Loading
4-sec.	20 mm	38.5 cm	39 cm	100 cm	120 cm	600 g	2 kg

How to insert the battery:

Open the battery compartment at the backside by pulling at the part of the cover that is marked with an arrow. Insert the battery and pay attention to the correct polarity. Afterwards close the battery compartment with the cover again. Please note that batterie may already be inserted when using the product for the first time.

1) Connect the remote control:

Start the remote control by sliding the switch at the side to „ON“. The status indicator light will flash if the remote is turned on. Activate the Bluetooth® connection at your smartphone / tablet and choose the device „Rollei Smart BT“ and connect the devices which each other. During the connection the status indicator light flashes in green. If the devices are connected correctly the status indicator light will go off. Now the remote is ready to be used.

2) How to take pictures:

If pairing has been successful, you can start the camera app on your smartphone / tablet. Push the shutter button on the remote control to take pictures. If you are in the video mode you can also start and stop videos by using the remote.

3) For Android® devices:

It might happen that the remote control does not work with the standard camera app of Android® devices. In this case we recommend to install the app „Selfishop Camera“ onto your smartphone / tablet.

Technical data:

Size	32 x 32 x 10 mm
Weight	7.5 g including battery
Feature	Support IOS5.0 or above Android 2.3.6 or above
Power supply	CR2032 Lithium button battery
Working Voltage	2.7 V – 3.3 V
Bluetooth® version	4.2
Bluetooth® profile	HID
Bluetooth® transmission power	Max. 5 dB
Distance range	10 m
Frequency band	2400 MHz – 2483.5 MHz

Disposal



Dispose of packaging: For disposal, separate packaging into different types. Cardboard and board must be disposed of as paper and foil must be recycled.

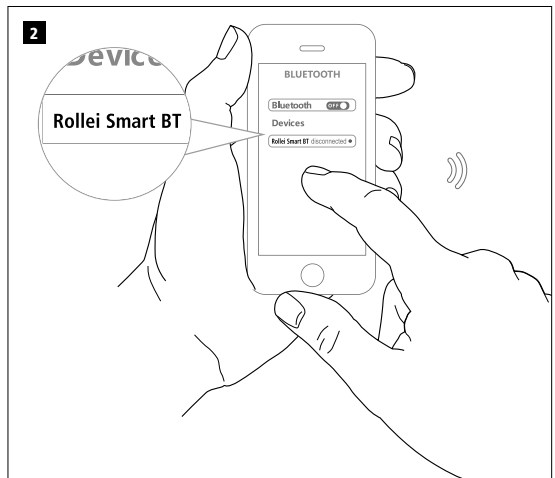
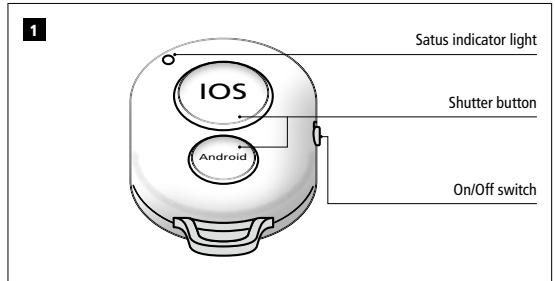


Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.

This symbol on the product or on the packaging indicates that this cannot be disposed of as a household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Battery warning

- Never dismantle, crush, or pierce the battery, or allow the battery to short-circuit. Do not expose battery being placed in high temperature environment, if battery leaks or bulges, stop continue to use.
- Always charge using the charger. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries may explode if exposed to naked fire. Never dispose of batteries in a fire.
- Disposed of used batteries observing local regulations.
- Before disposing of the device, please remove the battery.



Conformity

Hereby, Rollei GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type "Smartphone Tripod Traveler" is in compliance with:

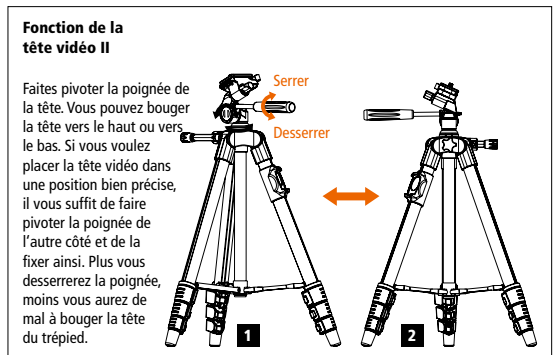
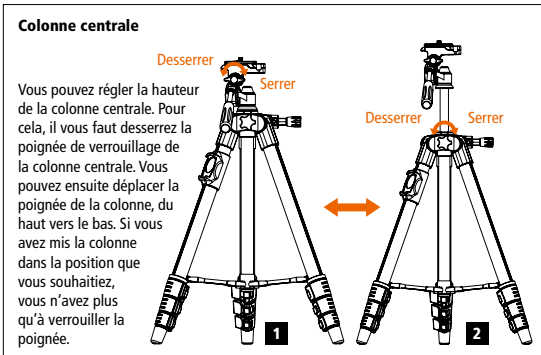
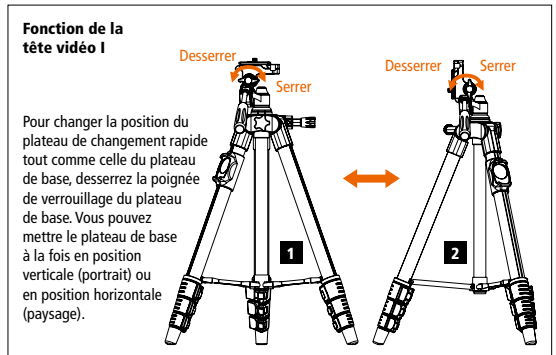
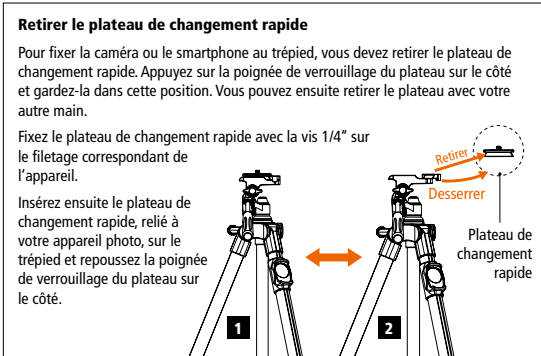
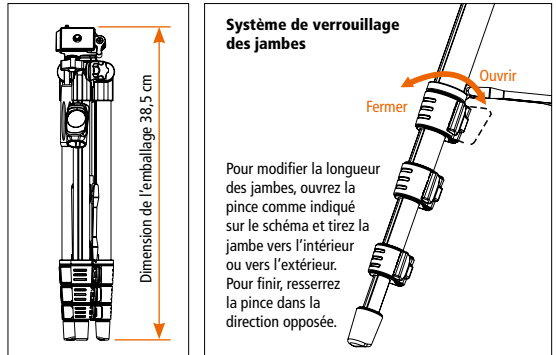
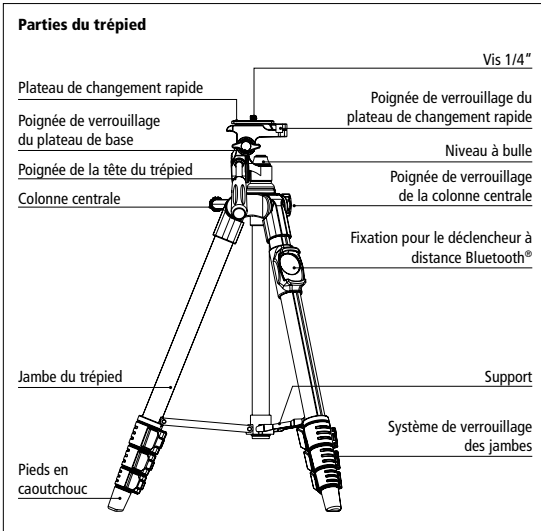
2011/65/EC RoHS Directive
2014/53/EU RED-Directive



The complete text of the EU Declaration of Conformity can be downloaded at the following Internet address: www.rollei.com/EKG/sst22638

Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germany

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Rollei. Ce trépied compact et léger a spécialement été conçu pour les appareils photos numériques pesant jusqu'à 2 kg ainsi que pour les smartphones. Une fixation pour smartphone est incluse avec le produit. De plus, un déclencheur à distance Bluetooth® inclus, vous permet de faire des photos avec votre smartphone depuis une distance allant jusqu'à 10 m. Sur les pages suivantes, vous trouverez toutes les informations liées aux caractéristiques de ces produits.



Section	Diam. max.	H replié	H min. déployé	H sans centrale	Hauteur max.	Poids	Charge max.
4 Seg.	20 mm	38,5 cm	39 cm	100 cm	120 cm	600 g	2 kg

Insérer la batterie :

Ouvrez le cache de la batterie à l'arrière de l'appareil en retirant la partie marquée par une flèche. Insérez la batterie en faisant attention à bien respecter la polarité. Ensuite, remettez le cache de la batterie sur celle-ci. Attention, la batterie sera peut-être déjà insérée avant votre première utilisation du produit.

1) Raccorder le déclencheur à distance :

Allumez le déclencheur à distance en faisant glisser la touche sur „ON”. Une lumière se mettra à clignoter si le déclencheur à distance est bien allumé. Activez la connexion Bluetooth® sur votre smartphone et sélectionnez l'appareil „Rollei Smart BT”. Pendant la connexion, la lumière verte clignotera. Une fois la connexion établie entre les deux appareils, la lumière s'éteindra. L'appareil est maintenant prêt à être utilisé.

2) Prendre des photos :

Une fois la connexion établie, vous pouvez lancer l'application appareil photo sur votre smartphone ou votre tablette. Appuyez sur le bouton déclencheur du déclencheur à distance pour prendre des photos. Si vous êtes en mode vidéo, vous pouvez aussi prendre une vidéo et l'arrêter à tout moment en vous servant du déclencheur à distance.

3) Pour les appareils Android® :

Il se peut que le déclencheur à distance ne fonctionne pas avec les systèmes Android. Dans ce cas, nous vous recommandons d'installer l'application „Selfishop Camera” sur votre tablette ou votre Smartphone.

Spécifications:

Dimensions	32 x 32 x 10 mm
Poids	7,5 g avec la batterie
Pour	iOS5.0 ou supérieur Android 2.3.6 ou ultérieure
Batterie	CR2032 bouton au lithium
Tension de fonctionnement	2,7 V – 3,3 V
Versión Bluetooth®	4.2
Profil Bluetooth®	HID
Puissance d'émission	Max. 5 dB
Portée de distance	10 m
Bande de fréquence	2400 MHz – 2483.5 MHz

Élimination



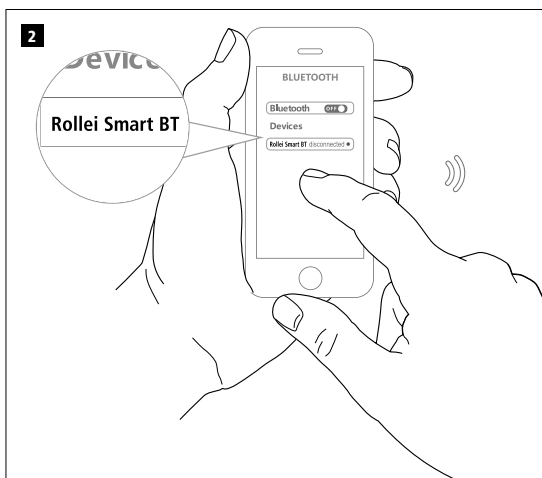
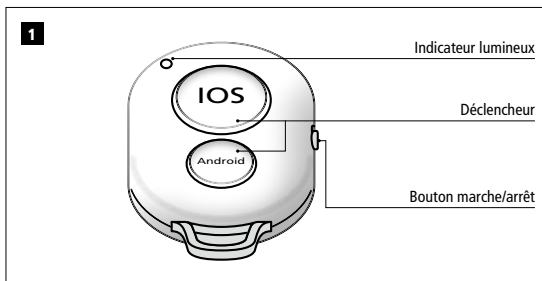
Éliminer l'emballage: éliminer les différents types d'emballage de manière différenciée. Éliminer le carton et le carton-pâte avec les papiers usés et les films dans des collectes de matériaux recyclables.



Élimination des appareils électriques et électroniques et / ou batteries/accumulateurs par les consommateurs dans des ménages privés au sein de l'Union européenne. Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez remettre vos produits usés et/ou piles/batteries aux points de collecte compétents pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques et/ou piles/accumulateurs. Pour d'autres renseignements sur le recyclage de cet appareil, adressez-vous à votre administration municipale, au magasin dans lequel vous en avez fait l'acquisition ou à l'entreprise de collecte des déchets locale. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit une forme de revalorisation qui ne nuit pas à la santé humaine et à l'environnement.



de cet appareil, adressez-vous à votre administration municipale, au magasin dans lequel vous en avez fait l'acquisition ou à l'entreprise de collecte des déchets locale. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit une forme de revalorisation qui ne nuit pas à la santé humaine et à l'environnement.



Avertissement concernant la batterie

- Ne pas démonter, frapper ou ouvrir la batterie ; veiller à ce qu'elle ne subisse pas de court-circuit. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées. Ne plus utiliser la batterie, si elle fuit ou si elle se dilate.
- Recharger toujours la batterie sur le système. Si la batterie est remplacée par un type erroné, il existe un risque d'explosion.
- Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées à une flamme ouverte. Ne pas jeter la batterie dans un feu.
- Éliminer les batteries usées conformément à la réglementation locale.
- Avant l'élimination de l'appareil, la batterie doit être retirée et éliminée séparément.

Conformité

Par la présente, Rollei GmbH & Co. KG déclare que l'équipement radio de type „Trépid de voyage pour smartphone” est conforme:

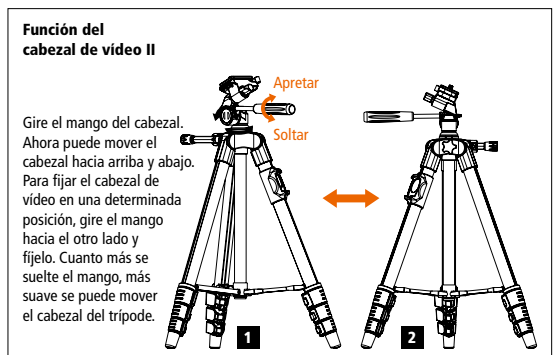
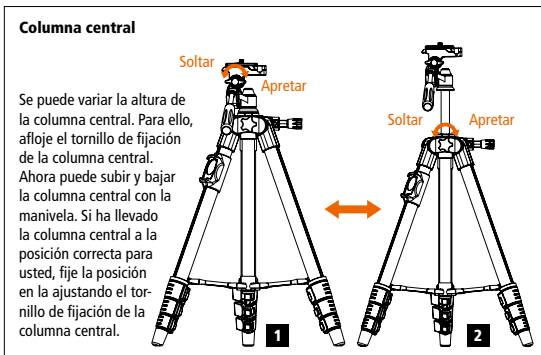
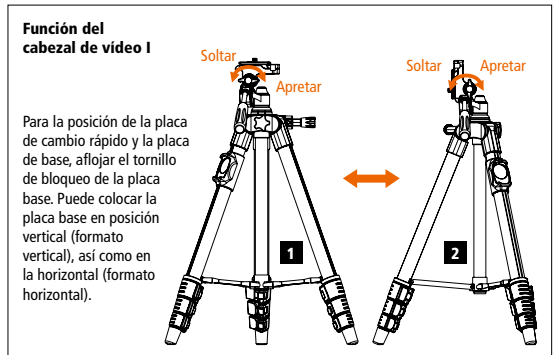
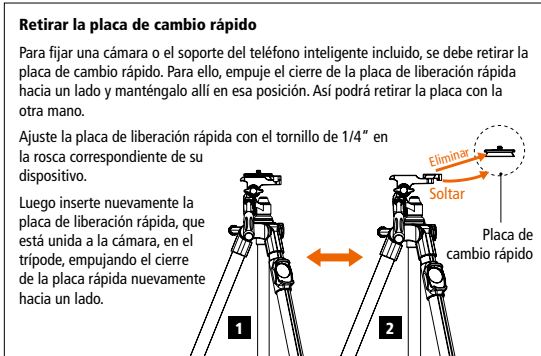
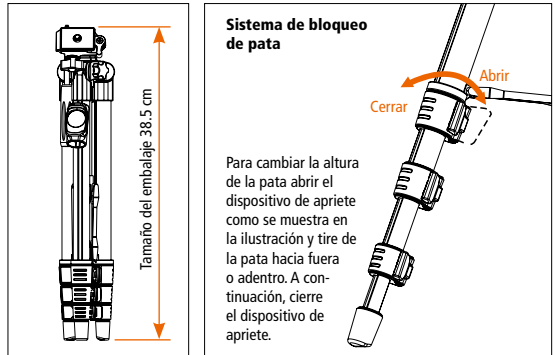
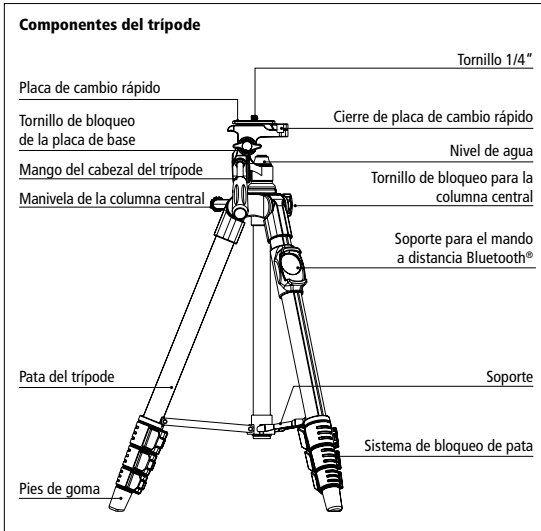
Directive RoHS 2011/65/CE
2014/53/Directive ROUGE de l'UE



Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être téléchargé à l'adresse suivante Adresse Internet : www.rollei.com/EKG/sst22638

Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Allemagne

Gracias por adquirir productos Rollei. El trípode compacto y ligero está diseñado para tomar fotos con cámaras digitales de hasta 2 kg y con teléfonos inteligentes. Un soporte de smartphone es parte del envío. Además, un mando a distancia Bluetooth® incluido en el volumen de suministro le permite hacer fotos de teléfonos inteligentes desde una distancia de hasta 10 m. En las siguientes páginas encontrará información sobre las características de los productos.



Sección	D. máx.	Alt. plegado	Alt. mín.	Alt. no central	Alt. máx.	Peso	Carga
	20 mm	38,5 cm	39 cm	100 cm	120 cm	600 g	2 kg

Colocar la pila:

Abra la tapa del compartimento de pilas en la parte posterior pulsando en el espacio que está marcado con una flecha hacia abajo y retire la tapa. Inserte la pila prestando atención a la polaridad correcta. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.

Tenga en cuenta que la batería puede ya estar insertada para la puesta en marcha inicial.

1) Conectar el mando a distancia:

Encienda el mando a distancia colocando el interruptor lateral en „ON“. La luz de estado parpadea cuando el mando a distancia está activado. Active la conexión Bluetooth® en su teléfono inteligente / tableta y seleccione el dispositivo „Rollei Smart BT“. Al conectar la luz verde del indicador del mando a distancia parpadea. Al conectarse con éxito, la luz verde de la luz indicadora se apaga y el mando a distancia se puede utilizar.

2) Tomar fotos:

Después de conectarse con éxito, inicie primero la aplicación de la cámara en el teléfono inteligente / tableta. Pulsando el botón de disparo en el mando a distancia se pueden tomar fotos. Si se encuentra en modo de vídeo, también se pueden iniciar y terminar videos desde el disparador remoto.

3) Para dispositivos Android®:

En el caso de sistemas Android, puede suceder que el mando a distancia no funcione con la aplicación de fotos por defecto. En este caso, recomendamos la instalación de la aplicación „Selfishop Camera“ en su teléfono inteligente / tablet.

Especificaciones:

Dimensiones	32 x 32 x 10 mm
Peso	7,5 g incluyendo la batería
Compatible con	iOS 5.0 o superior Android 2.3.6 o superior
Alimentación	Inc. Batería CR2032 – 3,0 V
Tensión de trabajo	2,7 V – 3,3 V
Versión Bluetooth®	4.2
Perfil Bluetooth®	HID
Potencia de transmisión	Máxima 5 dB
Rango de distancia	10 m
Banda de frecuencia	2400 MHz – 2483.5 MHz

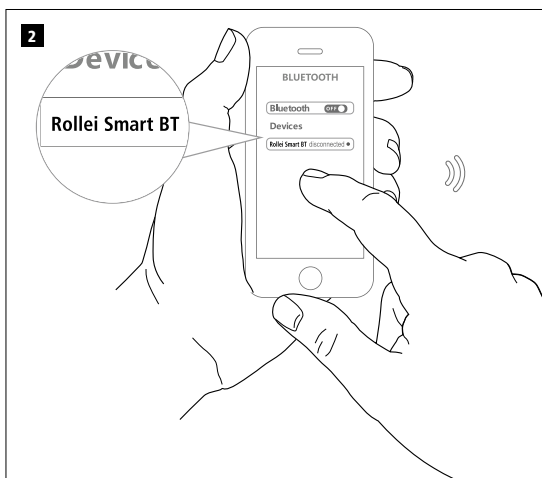
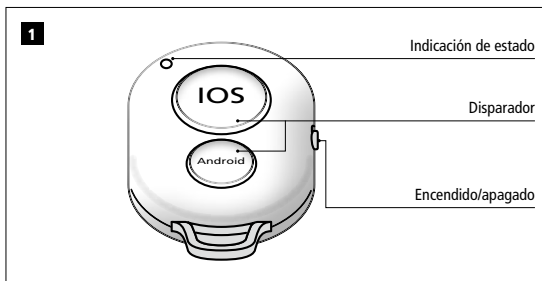
Eliminar residuos



Eliminar el embalaje: Para eliminar el embalaje, tire la cartulina y el cartón en el contenedor de reciclaje de papel y los plásticos en el contenedor de plásticos.



Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y/o de baterías/acumuladores por los consumidores domésticos dentro de la Unión Europea. Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no debe desecharse con la basura doméstica. Es importante que deposite sus aparatos viejos y/o baterías/acumuladores en los puntos de recogida para reciclar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como de las baterías/acumuladores. Para obtener más información sobre el reciclaje de este dispositivo y/o de baterías/acumuladores, póngase en contacto con su oficina local, con la tienda donde compró el producto, o con la empresa eliminadora de residuos. Reciclar los materiales ayuda a conservar los recursos naturales y garantiza un entorno saludable para el ser humano.



Advertencia sobre las baterías

- No desmonte, golpee o inserte la batería, y procure que la batería no haga cortocircuito. No guarde la batería en lugares expuestos a altas temperaturas. No siga usando la batería una vez venza o se dilate.
- Cárguela siempre a través del sistema. Si sustituye la batería por otra incorrecta, existe el peligro de que explote.
- Mantenga la batería alejada de los menores.
- Las baterías pueden explotar si se exponen al fuego. No tire las baterías al fuego.
- Elimine las baterías ya usadas según las normativas locales.
- Antes de desechar un dispositivo, saque la batería y tírela por separado al sitio adecuado para ello.

Conformidad

Por la presente, Rollei GmbH & Co. KG declara que el equipo de radio tipo „Trípode para viajes para smartphone“ cumple con los requisitos:

2011/65/CE Directiva RoHS
2014/53/Directiva ROJA de la UE

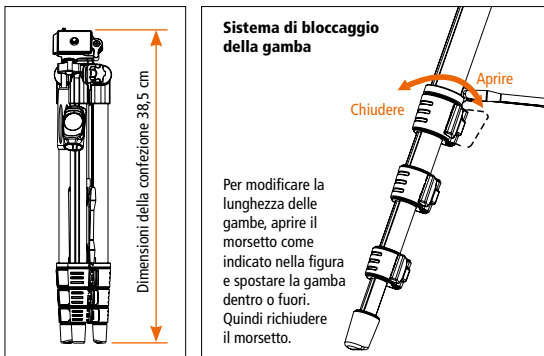
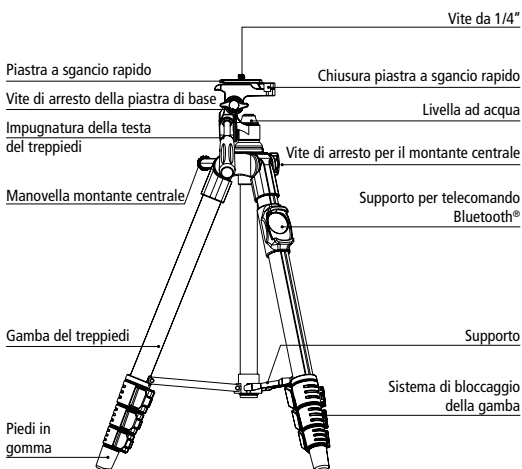


El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE puede descargarse de la siguiente dirección Dirección de Internet: www.rollei.com/EKG/sst22638

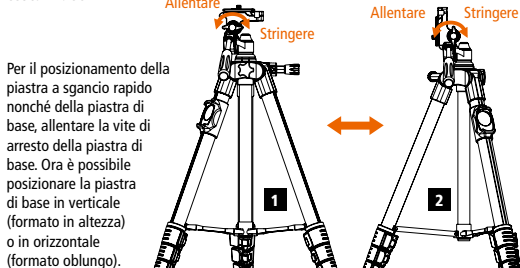
Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Alemania

Grazie per aver scelto questo prodotto Rollei. Il treppiedi compatto e leggero è concepito per la fotografia con fotocamere digitali fino a 2 kg e con smartphone. Un supporto per smartphone è già fornito con il prodotto. Inoltre, è fornito un telecomando Bluetooth® con cui è possibile scattare foto con il proprio smartphone da una distanza di fino a 10 m. Nelle pagine seguenti sono fornite informazioni sulle funzionalità dei prodotti.

Componenti del treppiedi



Funzionamento della testa video I

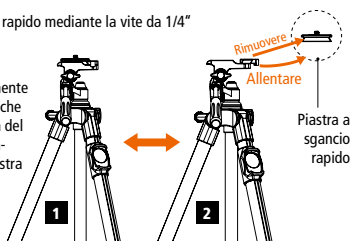


Rimozione della piastra a sgancio rapido

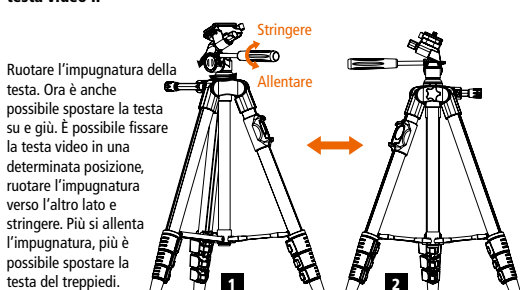
Per fissare una fotocamera o il supporto dello smartphone fornito al treppiedi, la piastra a sgancio rapido deve essere rimossa. Premere la chiusura della piastra a sgancio rapido sul lato e mantenerla in posizione. Quindi, è possibile rimuovere la piastra con l'altra mano.

Fissare la piastra a sgancio rapido mediante la vite da 1/4" alla filettatura fornita sul dispositivo.

Quindi posizionare nuovamente la piastra a sgancio rapido che è collegata alla fotocamera del treppiedi, spingendo nuovamente la chiusura della piastra a sgancio rapido sul lato.

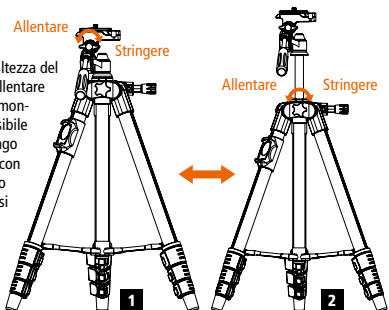


Funzionamento della testa video II



Montante centrale

È possibile variare l'altezza del montante centrale. Allentare la vite di arresto del montante centrale. È possibile muoversi su e giù lungo il montante centrale con la manovella. Quando il montante centrale si trova nella posizione corretta, fissare in posizione stringendo la vite di arresto del montante centrale.



Sezioni	Diam. max	Lungh. da chiuso	Alt. min.	Alt. non centrale	Alt. max.	Peso	Portata
4-sec.	20 mm	38,5 cm	39 cm	100 cm	120 cm	600 g	2 kg

Inserimento della batteria:

Aprire il coperchio del vano batteria sul lato posteriore, nella direzione contrassegnata dalla freccia, sganciare e rimuovere il tappo. Inserire la batteria e osservare la corretta polarità. Infine, riposizionare il coperchio del vano batteria.

Assicurarsi che la batteria si già inserita prima della prima messa in servizio.

1) Collegamento del telecomando:

Accendere il telecomando portando il selettore sul lato su „ON“. L'indicatore di stato lampeggia quando il telecomando è acceso. Attivare il collegamento Bluetooth® sul proprio smartphone/tablet e scegliere il dispositivo „Rollei Smart BT“. Durante il collegamento la spia verde dell'indicatore di stato sul telecomando lampeggia. Dopo il collegamento con successo la spia verde dell'indicatore di stato si spegne e il telecomando può essere utilizzato.

2) Fotografare:

Dopo il collegamento con successo avviare l'app della fotocamera sul proprio Smartphone / Tablet. Premendo il pulsante di scatto sul telecomando, può essere scattata una foto. Se si è in modalità video mediante il telecomando è anche possibile avviare e terminare video.

3) Per dispositivi Android®:

Con sistemi Android è possibile che il telecomando non funzioni con l'app per foto standard. In questo caso si consiglia di installare l'App „Selfishop Camera“ sul proprio Smartphone / Tablet.

Dati tecnici:

Ingombro	32 x 32 x 10 mm
Peso	7,5 g batteria inclusa
Supporto	IOS 5.0 o superiore Android 2.3.6 o superiore
Batteria	CR2032 cella a bottone al litio
Tensione di lavoro	2,7 V – 3,3 V
Versione Bluetooth®	4.2
Profilo Bluetooth®	NASCOSTO
Potenza di trasmissione	Massima 5 dB
Gamma di distanza	10 m
Banda di frequenza	2400 MHz – 2483.5 MHz

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio: smaltire l'imballaggio a seconda della tipologia. Gettare cartone e cartoncino con i rifiuti cartacei, la pellicola con i materiali riciclabili.



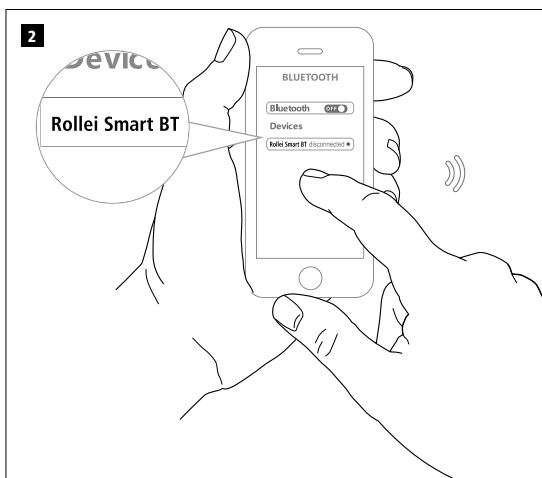
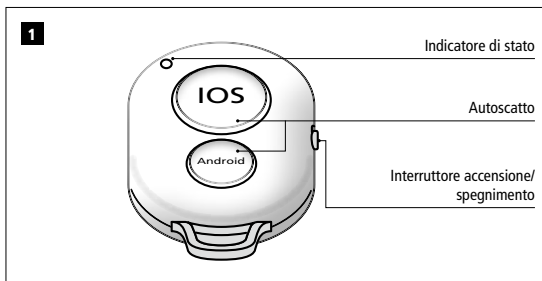
Smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici usati e/o di batterie/accumulatori da parte di utenti domestici all'interno dell'Unione Europea. Questo simbolo, qualora riportato sul prodotto o sulla sua confezione, segnala che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici.



È necessario consegnare il proprio dispositivo usato e/o batterie/accumulatori nei punti di raccolta espressamente designati per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici e/o batterie e accumulatori. È possibile ottenere ulteriori informazioni sul riciclo di questi dispositivi e/o delle batterie/accumulatori presso la propria amministrazione comunali, presso l'ufficio in cui è stato acquistato il dispositivo o presso la rispettiva attività di smaltimento. Il riciclo dei materiali contribuisce alla protezione delle risorse naturali e garantisce una modalità di riutilizzo sicura per la salute umana e per l'ambiente.

Avvertenze relative alla batteria

- Non smantellare, inserire con forza o spingere la batteria. Prestare attenzione a non mandare la batteria in corto circuito. Non posizionare la batteria in luoghi in cui sia esposta a temperature elevate. Non continuare a utilizzare la batteria qualora presenti delle perdite o si gonfi.
- Caricare sempre mediante il sistema. Qualora la batteria venga sostituita con una tipologia errata sussiste il pericolo di esplosione.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.



- Le batterie possono esplodere se esposte a una fiamma aperta. Non gettare le batterie nel fuoco.
- Smaltire le batterie usate in conformità con le disposizioni locali.
- Prima di smaltire il dispositivo è necessario rimuovere la batteria, per poi smaltirla separatamente.

Conformità

Con la presente, Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio „Treppiedi per smartphone Traveler“ è conforme:

Direttiva RoHS 2011/65/EC Direttiva RoHS
Direttiva 2014/53/UE RED-Direttiva UE

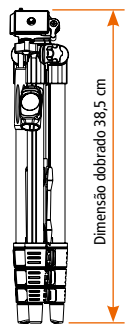
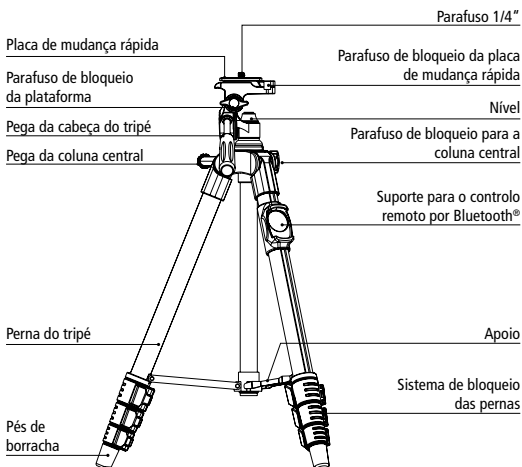


Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere scaricato al seguente indirizzo Internet: www.rollei.com/EKG/sst22638

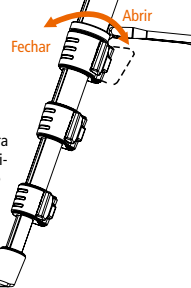
Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Germania

Obrigado por ter optado por este produto Rollei. O tripé compacto e leve foi especialmente concebido para fotografar com câmaras digitais até 2 Kg, bem como, com smartphones. O produto inclui um suporte para smartphones. No âmbito da entrega do produto encontra-se também um controlo remoto Bluetooth® com o qual poderá tirar fotografias com o seu smartphone a uma distância de até 10 m. Nas páginas seguintes encontra informações sobre as funções do produto.

Componentes do tripé

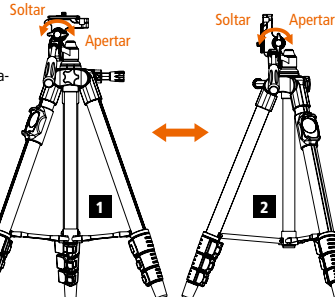


Sistema de bloqueio das pernas



Para alterar o comprimento das pernas abra os grampões como indicado na figura e puxe a perna para fora ou empurre-a para dentro. No final, feche novamente os grampões.

Funcionamento da cabeça de vídeo I

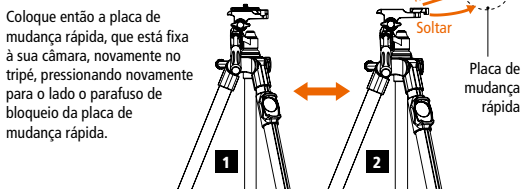


Para alterar a posição da placa de mudança rápida, bem como, da plataforma, solte o parafuso de bloqueio da plataforma. Pode então mover a plataforma para a posição vertical (retrato) bem como para a horizontal (paisagem).

Remover a placa de mudança rápida

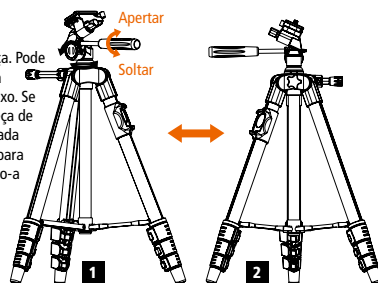
Para fixar no tripé uma câmara ou o suporte fornecido para smartphones, a placa de mudança rápida tem de ser removida. Para tal, pressione para o lado o parafuso de bloqueio da placa de mudança rápida e mantenha-o nessa posição. Depois, pode retirar a placa com a outra mão.

Fixe a placa de mudança rápida na rosca do seu dispositivo através do parafuso 1/4".



Coloque então a placa de mudança rápida, que está fixa à sua câmara, novamente no tripé, pressionando novamente para o lado o parafuso de bloqueio da placa de mudança rápida.

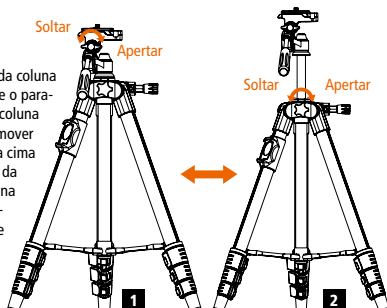
Funcionamento da cabeça de vídeo II



Rode a pega da cabeça. Pode agora mover a cabeça para cima ou para baixo. Se pretender fixar a cabeça de vídeo numa determinada posição, rode a pega para o outro lado apertando-a desta forma. Quanto mais soltar a pega, mais fácil será mover a cabeça do tripé.

Coluna central

Pode variar a altura da coluna central. Para tal, solte o parafuso de bloqueio da coluna central. Pode então mover a coluna central para cima e para baixo através da pega. Quando a coluna central estiver na posição pretendida, fixe a posição apertando novamente o parafuso de bloqueio da coluna central.



Secção	Diâm. máx.	Alt. dobrado	Alt. mín.	Alt. não central	Alt. máx.	Peso	Carga
	20 mm	38,5 cm	39 cm	100 cm	120 cm	600 g	2 kg

Colocar a pilha:

Abra a tampa do compartimento da pilha na parte traseira, pressionando a parte da tampa marcada com uma seta e desmontando-a. Insira a pilha tendo atenção à polaridade correta. Posteriormente, coloque novamente a tampa do compartimento da pilha.

Por favor, note que a pilha poderá já estar inserida ao utilizar o produto pela primeira vez.

1) Ligar o controlo remoto:

Ligue o controlo remoto colocando o interruptor lateral na posição „ON” (ligado). O indicador de estado pisca se o controlo remoto estiver ligado. Ative a ligação por Bluetooth® no seu Smartphone / Tablet e selecione o dispositivo „Rollei Smart BT”. Durante a ligação, a luz verde do indicador de estado no controlo remoto pisca. Após a ligação bem sucedida, a luz verde do indicador de estado apaga-se e o controlo remoto pode ser utilizado.

2) Fotografar:

Após a ligação bem sucedida, inicie primeiramente a aplicação da câmara no seu Smartphone / Tablet. Pressione o botão do obturador no controlo remoto para tirar fotografias. Se estiver no modo de vídeo, estes podem também ser iniciados e terminados através do botão do obturador remoto.

3) Para dispositivos Android®:

Nos sistemas Android é possível que o controlo remoto não funcione com a aplicação de fotografias standard. Neste caso, recomendamos que instale a aplicação „Selfshop Camera” no seu Smartphone / Tablet.

Especificações:

Dimensões	32 x 32 x 10 mm
Peso	7,5 g incluindo pilha
Suporta	IOS5.0 ou superior Android 2.3.6 ou superior
Fonte de alimentação	Inc. Pilha CR2032 – 3,0 V
Tensão de trabalho	2,7 V – 3,3 V
Versão Bluetooth®	4.2
Perfil Bluetooth®	HID
Potência de transmissão	Máxima 5 dB
Distância de alcance	10m
Banda de frequência	2400 MHz – 2483.5 MHz

Eliminação



Eliminação de embalagens: Elimine as embalagens após proceder à sua separação, de acordo com o tipo. Insira os componentes em papel e cartão no recipiente para papel usado, e os plásticos no recipiente para metais/plásticos, para posteriormente serem reciclados.

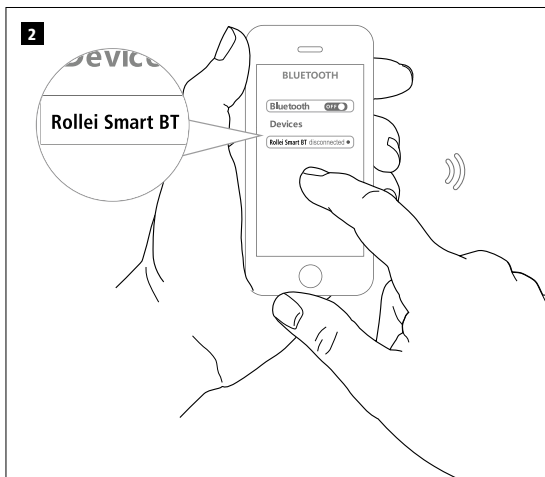
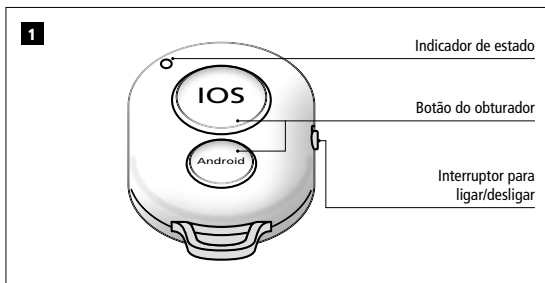


Eliminação de equipamentos electrónicos e eléctricos e/ou baterias/acumuladores por consumidores domésticos na União Europeia.

Este símbolo colocado sobre o produto ou na embalagem indica que não deve proceder à respectiva eliminação juntamente com o lixo doméstico. Tem que entregar as suas baterias e/ou acumuladores usados num ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou baterias/acumuladores. Para obter informação sobre reciclagem deste equipamento e/ou as baterias/acumuladores, por favor contacte as autoridades locais, a loja onde adquiriu os mesmos, ou a empresa local de eliminação de resíduos. A reciclagem de materiais de acordo com o seu tipo ajuda a conservar os recursos naturais e garante a segurança relativamente à saúde humana e para o ambiente.

Alertas relativos à bateria

- Evite desmontar, dar pancadas e inserir a bateria sem se certificar primeiro de que a bateria não entrou em curto-circuito. Não coloque embalagens com baterias em locais sujeitos a elevadas temperaturas. Não continue a utilizar a bateria se a data de utilização expirar ou tiver sofrido alteração do exterior.
- Proceda ao carregamento sempre através do sistema. Se a bateria for substituída por outra que não seja do tipo correcto, há perigo de explodir.



- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- As baterias podem explodir se forem expostas a chamas vivas. Não elimine baterias fazendo fogueiras.
- Elimine as baterias de acordo com as regulamentações locais.
- Antes de eliminar o equipamento, remova a bateria e elimine a mesma em separado.

Conformidade

Pela presente, a Rollei GmbH & Co. KG declara que o equipamento de rádio do tipo „Tripé Traveler para Smartphone” está em conformidade:

2011/65/CE Directiva RoHS
2014/53/EU RED-Directiva



O texto completo da declaração de conformidade da UE pode ser descarregado no seguinte endereço do sítio Web: www.rollei.com/EKG/sst2638

Rollei GmbH & Co. KG, In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt, Alemanha

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:
+49 40 270750270

Bluetooth® Fernaus-
löser Smartphone

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Batterie: CR2032
Lithium Knopfzelle

Betriebsspannung:
2,7 V \approx 3,3 V

